



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Praktyczna nauka języka niemieckiego (kurs zintegrowany) VI		8.0.13260	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Instytut Lingwistyki Stosowanej			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Lingwistyka stosowana	forma	niestacjonarne (zaoczne)
		moduł	komunikacyjno-translatoryczna
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Karolina Rudnicka; dr Adam Szeluga; dr Aleksandra Wróbel; dr Jolanta Hinc; dr Maciej Pławski; Łukasz Kumięga; dr Grażyna Kulpa-Woś			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		6	
Ćw. audytoryjne		35h-udział w zajęciach	
Sposób realizacji zajęć		50h-samodzielne ćwiczenia i lektura	
zajęcia w sali dydaktycznej		70h-prace domowe, przygotowanie się do egzaminu,	
Liczba godzin		udział w egzaminie, konsultacje z wykładowcą	
Ćw. audytoryjne: 35 godz.		155h=6ECTS	
Termin realizacji przedmiotu			
2025/2026 letni			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		niemiecki	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
Analiza tekstów z dyskusją, poprzedzona przygotowaniem przez prowadzącego zagadnień w formie pisemnej lub ustnej.		Sposób zaliczenia	
Dyskusja na podany temat, poprzedzona przygotowaniem przez prowadzącego lub studenta listy ze słownictwem. Praca ze słownictwem, np. antycypowanie znaczenia słowa z kontekstu wypowiedzi, dobieranie słów bliskoznacznych, synonimów, antonimów, opisywanie słów.		Egzamin	
Redakcja tekstów pisemnych w oparciu o dyskusję na tematy zawarte w omawianych tekstach.		Formy zaliczenia	
Praca z tekstem audio-wizualnym, zakończona dyskusją o przedstawionej w tekście problematyce.		- egzamin ustny	
Przygotowanie do przekładu, ćwiczenia translacyjne, ćwiczenia gramatyczne związane ze strukturami zastosowanymi w opracowywanych tekstach.		- Egzamin pisemny: z pytaniami otwartymi / dłuższa wypowiedź pisemna	
		Egzamin pisemny: test sprawdzający słownictwo; dłuższa, wieloaspektowa wypowiedź pisemna; test sprawdzający rozumienie tekstu słuchanego i pisanego; dłuższa, wieloaspektowa wypowiedź ustna; test sprawdzający umiejętność tłumaczenia zdań z zakresu omawianej problematyki	
		Egzamin ustny: dłuższa, wieloaspektowa wypowiedź na podany temat, interakcja z egzaminującym lub/oraz innym studentem zdającym egzamin.	
		- egzamin pisemny z pytaniami (zadaniami) otwartymi	
		- egzamin pisemny testowy	
		Podstawowe kryteria oceny	

Egzamin z przedmiotu Praktyczna nauka języka niemieckiego (kurs zintegrowany) VI obejmuje części:

- pisemną, sprawdzającą zasób słownictwa, rozumienie tekstów słuchanych i pisanych, zdolność redakcji tekstu – 70% (patrz: „Treści programowe” i „Wykaz literatury”)
- ustną, sprawdzającą zasób słownictwa, zdolność spójnego przedstawienia opinii na podany temat, zdolność logicznego budowania wypowiedzi, artykulację fonetyczną, interakcję z Egzaminującym lub / oraz z innym studentem przystępującym do egzaminu – 30% (patrz: „Treści programowe” i „Wykaz literatury”)

Warunkiem przystąpienia do części ustnej egzaminu jest zaliczenie części pisemnej (51%).

Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się

zakładany efekt uczenia się	ocena i analiza tekstów oraz prac pisemnych	ocena i analiza wypowiedzi ustnych	obserwacja i ocena pracy studenta podczas wykonywania zadań i gier symulacyjnych, ewaluacja projektów	dyskusja na temat wykonanych zadań własnych oraz kolegów z grupy, umożliwienie krytycznej refleksji
Wiedza				
K_W01	+			
K_W04	+			
K_W08	+			
K_W09	+			
Umiejętności				
K_U01	+			
K_U06	+			
K_U10	+			
K_U12		+		
K_U13			+	+
K_U14	+			
Kompetencje społeczne				
K_K01			+	
K_K03			+	+
K_K05			+	+

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Warunkiem uczestnictwa w zajęciach na wyższym semestrze jest zaliczenie przedmiotu: Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego (kurs zintegrowany) I, II, III, IV, V po semestrze 1, 2, 3, 4, 5. W wyjątkowych przypadkach osoba prowadząca zajęcia może odstąpić od tej zasady.

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka niemieckiego na poziomie pozwalającym na osiągnięcie założonych efektów uczenia się.

Cele kształcenia

- Kontynuacyjne doskonalenie praktycznej znajomości języka niemieckiego w zakresie receptywnym oraz produktywnym w języku mówionym i pisanim umożliwiające realizację założonych celów komunikacyjnych
- Rozwijanie postawy otwartości i tolerancji wobec kultury krajów niemieckojęzycznych
- Rozwijanie zachowań prospołecznych i kształtowanie umiejętności współpracy w grupie

Treści programowe

Przedmiot zakłada kształcenie w sposób kontynuacyjny i zintegrowany wszystkich sprawności językowych: receptywne: rozumienia tekstu słuchanego i czytanego, produktywnie: pisanie oraz mówienie, poszerzany jest zasób słownictwa, kształcona jest sprawność prawidłowej artykulacji fonetycznej. Na każdym wyższym semestrze nauki teksty ze słuchu oraz teksty do czytania zawierają bogatszą tematykę i wyższy stopień zróżnicowania struktur leksykalno-gramatycznych.

Tematy wiodące: Globalizacja (pojęcie globalizacji, rozwój tego zjawiska, reklama); Zdrowie (zdrowy styl życia, Światowa Organizacja Zdrowia); Różnorodność (zalety, różnorodność jako szansa, Karta Różnorodności); Środowisko i technika (źródła energii, zielona energia, przyszłość energetyki); Komunikacja (mowa, język, język a komunikacja, przekład)

Prowadzący przedmiot dokonuje wyboru szczegółowych treści w danym zakresie tematycznym oraz określa jakie zagadnienia studenci realizują

samodzielnie.	
Wykaz literatury	
<p>Podręcznik wiodący: • Bettermann, Ch., Werner, R. Levin, S., Würz, U., Kuhn, Ch., Winzer-Kiontke, B., Studio C1, Cornelsen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Daniels, A., Estermann, Ch., Kohl - Kuhn, R., Sander, I., Butler, E., Tallowitz, U. Mittelpunkt B2, Stuttgart, 2008. • Grammenou, G. Hörtraining für die Mittelstufe, Ateny, 2004. • Hegyes, K., Schmidt, R. Hörfelder, Ismaning, 2000. • Koithan, U., Sonntag, R., Schmitz, H., Siebe T. Aspekte 1 (B2), Berlin, 2008. • Kuhn Ch., Niemann R. M., Winzer-Kiontke B. Studio D B2/2, Berlin, 2011. • Permann – Balme, M. Schwalbe, M. Em-Hauptkurs B2, Ismaning, 2005. • Volgnandt D., Volgnandt, G. Exportwege neu. B1/B2, Stuttgart, 2008. • Vorderwülbecke, A. Stufen International 3, Monachium, 1989. • Wiemer, C., Eggers, D. Hörverstehen, Ismaning, 2001. <p>Prowadzący dokonuje wyboru treści z podanej listy podręczników zgodnie z omawianym aktualnie zakresem tematycznym. W toku zajęć wykorzystywane są także autentyczne, zdyktowane przez prowadzącego, artykuły prasowe związane z omawianym zakresem tematycznym.</p> <p>A.2. studiowana samodzielnie przez studenta:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brill, L.M, Techmer, M. Großes Übungsbuch, Wortschatz A2-C2, Ismaning, 2010. • Tschirner, E. Lextra Deutsch als Fremdsprache A1-B2, Grund- und Aufbauwortschatz Themen, Berlin, 2009. <p>C. Literatura uzupełniająca:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Artykuły prasowe z czasopism, m.in.: Der Spiegel, Stern, Focus. 	
Kierunkowe efekty uczenia się K_W01, K_W04, K_W08, K_W09 K_U01, K_U06, K_U10, K_U12, K_U13 K_U14 K_K01, K_K03, K_K05	Wiedza Student: <ul style="list-style-type: none"> • ma zaawansowaną wiedzę o miejscu i znaczeniu wiedzy o języku niemieckim w życiu społeczno-kulturowym (K_W01); • zna zaawansowaną terminologię dotyczącą wiedzy o języku w języku niemieckim (K_W04); • ma zaawansowaną wiedzę szczegółową z zakresu wiedzy o współczesnym języku niemieckim (K_W08); • ma zaawansowaną wiedzę o komunikacji językowej (K_W09).
	Umiejętności Student: <ul style="list-style-type: none"> • potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje z wykorzystaniem źródeł mówionych i pisanych w języku niemieckim (K_U01); • potrafi rozpoznawać i analizować różne typowe formy wypowiedzi pisanej i ustnej w języku niemieckim (K_U06); • posiada umiejętność przygotowania typowych prac pisemnych w języku niemieckim o różnej formie, celu, objętości i stylu, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych oraz źródeł (K_U10); • posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku niemieckim z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych oraz źródeł (K_U12); • potrafi krytycznie oceniać kompozycję oraz poprawność językową i poprawiać błędy w cudzych wypowiedziach pisemnych i ustnych (K_U13); • posiada znajomość języka niemieckiego zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ (K_U14).
	Kompetencje społeczne (postawy) Student: <ul style="list-style-type: none"> • jest gotów do myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy oraz do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym przestrzegania zasad etyki zawodowej i wymagania tego od innych (K_K01); • efektywnie organizuje swoją pracę i krytycznie ocenia stopień jej zaawansowania (K_K03); • rozumie potrzebę uczestniczenia w życiu kulturalnym i kulturowym oraz zachęcania innych do kontaktów z językami obcymi oraz kulturą, jak również myśli i działa w sposób przedsiębiorczy, dba o dorobek i tradycję zawodu (K_K05).
Kontakt	
karolina.rudnicka@ug.edu.pl	